

上海怎麼待啊？

第一部真實的「上海生活誌」

許多人說：上海真是個充滿生機與商機的地方！

但是……

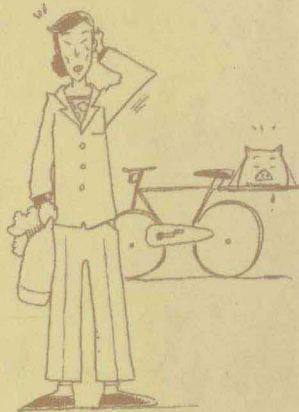
如果你是環保尖兵，上海的吐痰文化可能會把你逼瘋；

如果你是時尚寵兒，上海的睡衣秀可能會讓你痛不欲生；

如果你堅守排隊上車的哲學，你可能永遠搭不上地鐵……

儘管如此，這個融合古典與現代美的國際化大都市，

還是值得你用真心、花時間去細細感受！



米蘭◎著

ADDY◎插畫

上海怎麼待啊？

米蘭◎著

ADDY◎插畫



上海怎麼待啊？

2003年3月初版

定價：新臺幣250元

2004年5月初版第三刷

有著作權・翻印必究

Printed in Taiwan.

著者 米蘭
插畫 ADDY
發行人 劉國瑞

出版者 聯經出版事業股份有限公司
台北市忠孝東路四段555號
台北發行所地址：台北縣汐止市大同路一段367號

責任編輯 顏惠君
校對 呂佳真
封面設計 賴怡如

電話：(02) 26418661

台北忠孝門市地址：台北市忠孝東路四段561號1-2F

電話：(02) 27683708

台北新生門市地址：台北市新生南路三段94號

電話：(02) 23620308

台中門市地址：台中市健行路321號

台中分公司電話：(04) 22312023

高雄辦事處地址：高雄市成功一路363號B1

電話：(07) 2412802

郵政劃撥帳戶第0100559-3號

郵撥電話：26418662

印刷者 世和印製企業有限公司

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第0130號

本書如有缺頁，破損，倒裝請寄回發行所更換。

ISBN 957-08-2549-9 (平裝)

聯經網址 <http://www.linkingbooks.com.tw>

信箱 e-mail: linking@udngroup.com

上海怎麼待啊？ / 米蘭著．ADDY插畫．

--初版．--臺北市：聯經，2003年（民92）
304面；14.8×21公分．

ISBN 957-08-2549-9(平裝)
〔2004年5月初版第三刷〕

1.上海市-社會生活與風格

672.19/201.4

92000086

致謝

謹將本書獻給我在上海最好的朋友——

上海灘張小姐。

如果沒有她，

我在上海的日子是黑白的。

自序

一陣上海瘋，瘋遍全台灣……

一份上海的工作，可以吸引七十六張履歷表；一個工作十二年的人，可以接受月薪不到新台幣三萬元的條件，只爲了想到上海工作。上海已經從過去是大部分台商投資的陣地，轉變成上班族擠破頭也想去工作的地方。

跟所有人一樣，我當初對上海也懷有一份憧憬。周遭的朋友們，聽到我在上海工作，大都露出羨慕的神情。再加上台灣經濟的不景氣、高失業率，以及眼見許多中年人遭遇事業的瓶頸，更讓我不顧一切，勇往直前。

而現在，上海沒有變，變的是我的心，還有我的價值觀。

本書出版的目的，不是要你別來上海工作；上海其實是個好地方，不好的是自己——氣自己沒有認清人生最重要的東西，而且爲什麼總要等到失去以後，才開始

懂得珍惜。若讓我再重新選擇一次，我絕不會放下家人，隻身前來上海工作。對我而言，沒有家人在身邊，所有的夢想都是空談，所有的成就都是泡沫。

本書的第一部「上海鮮活誌」所提到的許多事情，也許都是生活中的瑣事，但當你真實地生活在上海，而不是瀏覽山水的過客時，這些生活小事日益累積，就很可能把你逼瘋！

如果你不打算到上海工作，可以透過本書了解上海的真實風貌，對於八卦內容也可以一笑置之。但是，如果你有心到上海發展，請認真看完本書，並且想清楚自己是否能適應上海的生活環境——尤其是單身前來的人。不要認為上海很進步，而且又是說中文，自己一定能很快適應，就不管一切地衝過來，畢竟「觀光」與「生活」是兩件截然不同的事。

至於本書的第二部「上海實用札」，是提供有心在上海生活、工作的人一些實用的訊息，大部分以便於搜尋的表格方式呈現。

看完本書，無論你是「舉家遷徙」或「單身赴任」，相信都能順利、愉快地待在上海。加油嘍！



最後，我要感謝全世界最好的男人——我先生，與我最寶貝的兒子，謝謝他們的體諒。雖然我一輩子都不會原諒自己曾經做出這樣的決定——單身前往上海工作，但他們用行動與愛支持我，讓我熬過了沒有他們在身邊的日子。現在，我們終於又再度生活在一起了，我一定會好好珍惜，希望有愛的人永不分離。

米蘭

目次

致謝 i

自序 iii

第一部 上海鮮活誌 1

一、上海的生活 1

我的鼻子……還在嗎？／看醫生嗎？／請個阿姨吧！／王曉美媽媽／自己買菜嗎？／五元，還是三百五十元一餐？／便利商店的店員阿姨／手機借我打一下／新形態的乞丐／上網吧！／一顆、一粒，還是一個？／電台廣告

二、到上海雞同鴨講 34

夠噲！／不靈！不靈！／老好／洋氣／小資／丁克／工讀生／小蜜／海龜／走讀／雙飛／銷品茂／挺火的／搗漿糊／思想準備／「乞」鵝跟「乞」業／刻盤／打死你這台印表機／硬件、軟件、文件包／死機／激光／鼠標／計算

機在哪裡？／樞圖、出菲林／彩擴／暴光／土豆／獼猴桃／酸奶／柳丁／金槍魚、吞拿魚／三文魚／目魚／交頭面／蓋交飯／盒飯／熬點／黃芽菜／油麥菜／雞毛菜／西紅柿／雪菜／一斤／一听／湯瓢跟調羹／兩個億／先拉卡，再拉肚子／搞什麼／獻血／巴子／肯定行的！／胖黑黑／話筒／無繩電話／蹦迪／乾洗、濕洗／打的／放風／公交車／小轉、大轉／保險帶／本本族／助動車／差頭／下崗／煤氣灶／油汀

三、上海人的習慣 66

難以置信的睡衣秀／假貨滿天飛／殺價高手要當多久？／不關門的廁所／好國民不隨地吐痰／大馬路邊的內衣秀／高分貝的上海人／參考用的紅綠燈／最受歡迎的茶杯

四、虛擬實境的上海 92

感謝領導，我們淹水了！／同志，你做好迎接APEC的準備沒？／三個代表與七不規範／沒有日期的發票

五、吃在上海 105

吃到蟲怎麼辦？／吃醋長大的／不問不打折／打包嗎？／擦嘴付錢，二手菸

免錢

六、行遍大上海 117

自行車萬歲！／地鐵奇蹟／「打的」嗎？／師傅，小轉！／下車！我想下車！／天天誤點的飛機／排隊？你真是愛說笑／先下後上是什麼？

七、在上海找個窩 143

新房子比較好？／該跟房東要什麼？／選家具的眼光

八、上海的娛樂 151

熱淚盈眶的軍歌秀／自己去結帳的百貨公司／世足瘋狂月／雞蛋的故事／報喜不抱憂的媒體／超市的保安人員／想念台灣的書店

九、上海人的思維 167

區區一島民／超愛看熱鬧的上海人／多少錢一個月？／國民黨VS.共產黨／十大傑出青年

十、台灣人的思維 178

十年經驗、七千元人民幣的台灣人／軍隊生活的工作群／你從台灣來的
ㄈㄨㄣ？／百分之九十九的台商包二奶？／一份工作七十六人應徵／我的好

友——上海灘張小姐

十一、上海工作的心情 196

不負責任的母親／飛機上的遺書

第二部 上海實用札 203

一、如何談到上海工作的Package? 205

二、大陸所得稅的繳稅比率 211

三、如何租房子? 214

四、如何買房子? 220

五、如何使用行動電話? 225

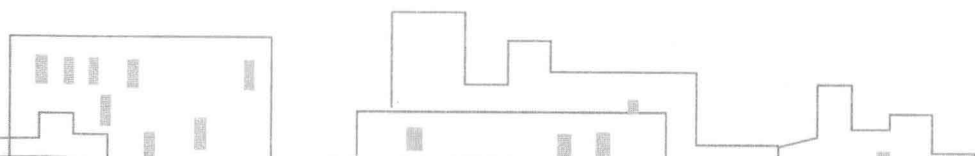
六、如何請阿姨? 228

七、上海主要銀行資訊 230

八、電器用品怎麼用? 234

九、暫住證及上海居住證 235

十、航空公司訂位電話 236





十一、「雞同鴨講」對照表	237
十二、餐廳資訊（含外送）	241
十三、上海主要醫院一覽表	249
十四、計程車叫車電話	252
十五、到哪裡逛街呀？	254
十六、旅遊巴士資訊	258
十七、如何訂報、訂雜誌？	267
十八、上海外籍人士就讀學校介紹	269
十九、注音符號 vs. 拼音對照表	272
二十、生活相關諮詢電話及網站	281

第一部

上海鮮活誌



一、上海的生活

我的鼻子……還在嗎？

十一月的時候，台灣有一則新聞報導指出：「請大家注意寒流來襲，氣溫將驟降至攝氏十六度。」當我把這新聞告訴上海的同事時，他們都大笑說：「十六度應該還可以穿短袖衣服吧？」那一天，上海的溫度是攝氏零度。

要適應上海的天氣很難，因為上海的冷，是到了「冰」的地步，常會讓人覺得冷到發抖。到了十二月，零下二度是經常出現的溫度，寒冷又乾燥的天氣，傷風感冒可以說是家常便飯。

我有朋友來上海才四個月，卻已經感冒三次；一月感冒的那次，還持續了十多天，她咳嗽咳到連胃都覺得痛，讓她苦不堪言。